

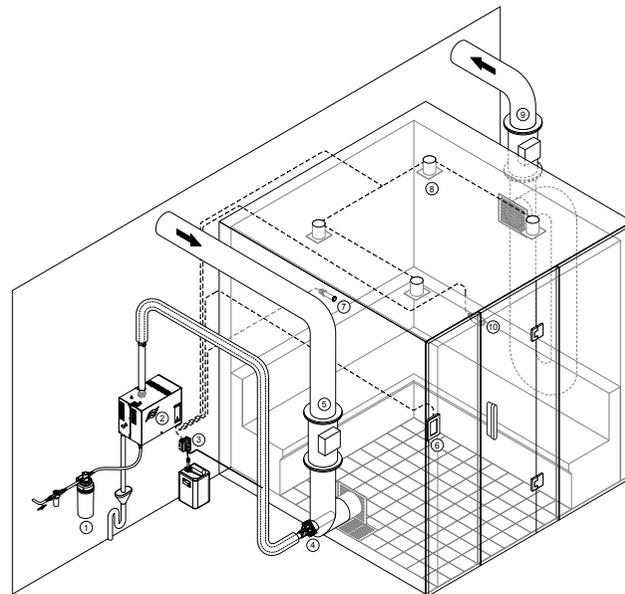


LOS ALIADOS PERFECTOS PARA BAÑOS Y DUCHAS DE VAPOR

Humidificación y Enfriamiento Evaporativo, Deshumidificación

 **condair**





- 1 Tratamiento de agua
- 2 Generador de vapor
- 3 Bombas de fragancia
- 4 Difusión de vapor
- 5 Entrada de aire
- 6 Pantalla exterior
- 7 Sensor de temperatura
- 8 Luz
- 9 Salida de aire
- 10 Interruptor de puerta

Contenido

Condair RS	página 3
Condair Omega	página 7
NORDMANN AT4D	página 11
Condair Sigma	página 15
Spa Control Box Delta	página 18



Relájese y disfrute de la innovadora tecnología de baño de vapor de Condair

Wellness

En muchos hoteles y gimnasios, las instalaciones de wellness se han convertido en algo natural: piscina, sauna y, cada vez más, baño turco. Los baños de vapor también se encuentran cada vez más en casas o pisos privados, porque los beneficios del baño de vapor son incomparables.

En la zona de estar, la cabina del baño de vapor apenas requiere más espacio que una ducha en función de las necesidades, los generadores de vapor Condair pueden adaptarse con precisión en cuanto a potencia y equipamiento. Además, Condair dispone de un sistema de componentes para todos los aspectos de la generación de vapor. Nuestras aplicaciones abarcan desde pequeños espacios residenciales hasta grandes centros de wellness.

Baño de vapor

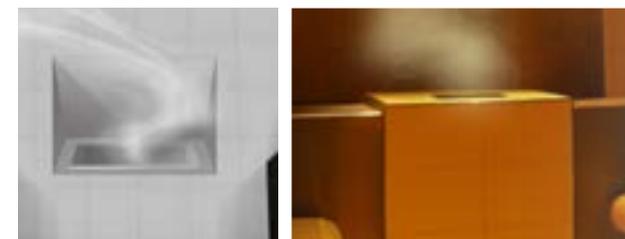
El baño de vapor tiene un efecto positivo sobre la salud: Las dolencias reumáticas y las tensiones disminuyen, los problemas respiratorios suelen disolverse “en vapor”, la piel se suaviza y el sistema inmunológico se activa. Además, el baño de vapor hidrata la piel, la suaviza y refuerza el sistema inmunitario. Las personas mayores suelen preferir el baño de vapor a la sauna finlandesa porque es menos agresivo, mientras que los más jóvenes aprecian los efectos del baño, especialmente después de un buen entrenamiento.

Producción de vapor

Con sólo pulsar un botón, se inicia la producción de vapor y la cabina se calienta. El vapor se puede ver y sentir a través de la circulación de aire en la habitación. El sistema de control automático por sensor ajusta automáticamente la temperatura según el valor establecido aumentando o disminuyendo la producción de vapor.

Estimulación aromática

Esta sensación de bienestar se intensifica cuando se acompaña de un sistema de aromaterapia o luminoterapia. Al salir de la cabina del baño de vapor después de diez o quince minutos, uno se siente como si hubiera renacido.





Condair RS

Humidificador eléctrico de aire a vapor con control de cal patentado

Los humidificadores de vapor **Condair RS** han sido optimizados para trabajar tanto con agua desmineralizada como con agua potable. Su meticuloso diseño garantiza una fiabilidad operativa excepcional, un control preciso y una gran facilidad de uso. Estas unidades son el resultado de décadas de experiencia y establecen el estándar para la humidificación por vapor moderna.

Para requisitos de alto rendimiento:

El generador de vapor Condair RS es especialmente adecuado para grandes estructuras y baños públicos. Su elevada producción de vapor, sus prestaciones tecnológicas y su fiabilidad son todo elementos que garantizan la satisfacción de sus usuarios. Omega Pro funciona con tecnología de calentamiento por resistencia, especialmente diseñada para estos ámbitos de aplicación.

El generador de vapor **Condair RS VE** (sin gestión de la cal) es una alternativa más económica cuando se dispone de agua tratada o descalcificada.



Conexión perfecta a sistemas BMS

Posibilidad de conexión a todos los sistemas BMS habituales (Modbus y BACnet).



Gestión patentada de la cal

Una innovación técnica que resuelve el problema de la cal

El sistema patentado de gestión de la cal elimina los minerales excretados del cilindro de vapor ya durante el funcionamiento y los introduce automáticamente en el recipiente de recogida de cal previsto para ello. De este modo, la cal acumulada se elimina continuamente del cilindro de vapor.

Los trozos de cal se acumulan en un recipiente externo de recogida de cal y pueden vaciarse fácilmente desde allí. De este modo, se reduce en gran medida el trabajo de mantenimiento y se garantiza la seguridad de funcionamiento de la mejor manera posible. De este modo, el sistema patentado de gestión de la cal garantiza tiempos de mantenimiento cortos y una larga vida útil de los generadores de vapor Condair RS.

Limpieza y mantenimiento sencillos

Gracias al colector de cal externo, los intervalos de mantenimiento son extremadamente largos y las actividades de mantenimiento necesarias se reducen al mínimo.

La ubicación externa del depósito de recogida de cal debajo de la unidad garantiza un acceso muy fácil. Allí puede extraerse y vaciarse sin necesidad de abrir la carcasa de la unidad. De este modo, las tareas de mantenimiento pueden realizarse con facilidad y rapidez.

Innovadora bomba de purga

Los depósitos calcáreos no sólo son indeseables en el propio generador de vapor, sino que también pueden surgir problemas en las tuberías de desagüe del lugar si aún quedan residuos calcáreos en el agua de aclarado. Estos pueden estrechar y obstruir la sección transversal de

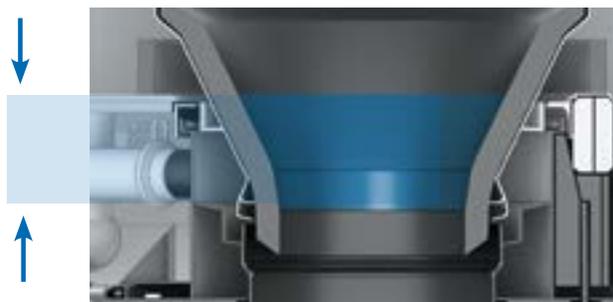
la tubería.

En los generadores de vapor Condair RS, la bomba de purga está situada encima del depósito de recogida de cal. Los depósitos de cal se hunden en el depósito de recogida y se acumulan allí. Esto significa que no se aspiran residuos ni se drenan hacia las tuberías de desagüe.

Esta disposición de la bomba de purga protege el sistema de desagüe in situ de depósitos de cal no deseados y problemáticos.

La zona de agua fría protege la entrada y la salida de la calcificación

En la zona de las entradas y salidas, la unidad crea una zona de agua fría que permanece siempre por debajo de la temperatura a la que se forma la cal. De este modo, la entrada y la salida de agua están protegidas contra la cal.



La zona de agua fría protege la entrada y la salida de la calcificación

La gestión patentada de la cal disuelve los depósitos calcáreos.



El colector de cal se vacía.



Control preciso con controlador táctil

Touch Screen Display

La navegación intuitiva por los menús convierte la navegación en un juego de niños y muestra los mensajes de error en texto completo. Esto facilita enormemente la interacción con el humidificador de vapor.

Nota: No hay control de baño de vapor integrado. Para más información sobre nuestro control externo "Condair Delta Spa", véase la página 18.

Óptima transparencia del proceso

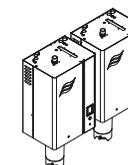
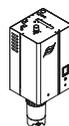
Con el controlador Condair Touch tendrá todos los datos de la unidad y del proceso a la vista. Los datos funcionales pueden consultarse en tiempo real y a través de un historial de datos detallado.

Regulación precisa

Junto con el regulador Condair externo, la regulación electrónica de la potencia de vapor puede regularse sin escalonamientos de 0 a 100%, lo que permite la máxima exactitud de regulación y el control de la potencia de vapor con la máxima precisión.

Conexión perfecta al BMS

Para los humidificadores de vapor de la serie Condair RS, el kit de entrega estándar incluye una interfaz para los sistemas BMS habituales (Modbus y BACnet).



Datos técnicos

Condair RS		5	8	10	16	20	24	30	40	50	60	80	
Tensión de calentamiento		Vaporización específica máx. en kg/h*											
400 V CA/trifásica/50-60Hz**	kg/h	5.1	8.1	9.9	16.1	19.8	24.2	29.8	40.0	49.6	59.0	80.0	
230 V CA/monofásica/50-60Hz	kg/h	5.0	8.0	9.8	-	-	-	-	-	-	-	-	
Potencia nominal	kW	3.8	6.0	7.4	12.0	14.9	18.0	22.5	30.0	37.5	44.6	60.0	
Tensión de control		230 V CA/monofásica/50..60Hz											
Medidas (AnxAlxPr)	mm	420 x 987 x 370				530 x 1097 x 406				2x 530 x 1097 x 406			
Peso operativo	kg	40	40	40	66	66	66	66	66	132	132	132	
Conformidad		CE, VDE, DVGW											

* hasta 160 kg en el sistema de conexión
 ** otras tensiones de calefacción a petición



Condair Omega

El generador de vapor compacto con rápida disponibilidad de vapor

El generador de vapor compacto para duchas de vapor, baños de vapor privados y semiprofesionales. Disponible opcionalmente con Spa Control integrado para el control simultáneo e independiente del baño de vapor y la sauna.

Diseño compacto - calidad fiable

Gracias a la tecnología de resistencia, produce un vapor saludable y es apto para todas las calidades de agua. Está disponible desde 2 kg/h hasta 20 kg/h de vapor en dos tamaños diferentes. La Omega es sinónimo de disponibilidad de vapor muy rápida, fácil limpieza y extracción del depósito, así como de un diseño compacto.

Condair Omega con Spa Control integrado

El control de otras funciones para el baño de vapor o la sauna, como la luz, el ventilador, la música, la fragancia y la calefacción de bancos y paredes, puede ajustarse cómodamente a través de nuestro nuevo SPA Control integrado.

Así, son posibles otras aplicaciones como caldarium, rasul, sauna bio y Finn (sólo 8 kg/h) y también el control de cabinas dobles.

Una característica especial es que un baño de vapor y una sauna finlandesa pueden controlarse simultáneamente y de forma independiente a través de la misma pantalla.



El manejo se realiza a través de una moderna pantalla táctil, disponible en diferentes versiones. El logotipo del cliente puede cargarse individualmente en la pantalla.

Diseño modular para diferentes requisitos



Omega small con Display



Omega small sin Display



Omega medium con Display



Omega medium sin Display

Los ajustes de la unidad, como el modo de vapor, la intensidad del vapor, el tiempo de la sesión de baño de vapor y otras funciones del temporizador, pueden ajustarse cómodamente e individualmente a través de la pantalla táctil opcional.

Alternativamente, estos ajustes también pueden realizarse a través de una interfaz web y el generador de vapor puede manejarse mediante un botón externo de arranque/parada.

Omega está disponible en dos tamaños de unidad diferentes, con y sin pantalla (pequeño y mediano).



Separación del agua

El depósito de agua separa el agua fresca del agua residual. Esto evita la contaminación del agua. El generador de vapor puede conectarse a la tubería de agua fresca sin separador de tuberías.



Salida lateral y montaje en el suelo

A menudo, por razones estructurales, no es posible conectar el generador de vapor con la salida en la parte inferior, o se desea el montaje en el suelo. Ahora ofrecemos el Omega con una salida lateral opcional. Para el montaje en el suelo se necesitan placas de suelo adicionales. [1]



El cartucho de filtro y la bomba de fragancia pueden montarse en el bastidor de montaje (opcional) y el cartucho de fragancia puede almacenarse de forma segura.

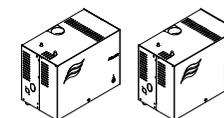
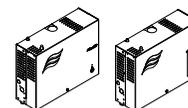
Cartucho de filtro

- Se puede pedir como opción
- Se monta fuera de la unidad
- Reduce el mantenimiento gracias a la menor acumulación de cal en las varillas calefactoras de la unidad
- Conexión de 3/8 pulgadas
- Indicación acústica y visual cuando es necesario sustituir el cartucho



Pantalla táctil externa

Como opción, el Omega puede controlarse mediante su pantalla táctil, que puede instalarse a distancia. La unidad de control está disponible en versión empotrada o mural, con un grosor de sólo 19 mm para la versión mural y de 2 mm para la versión empotrada. Hay tres marcos decorativos disponibles: acero cromado cepillado, cristal o blanco. Se pueden programar dos formatos publicitarios en la pantalla para comunicar sus datos de contacto, por ejemplo. El marco está fijado a la pantalla, lo que permite adaptar el color del marco a la elección del cliente sin tener que modificar el pedido.



Datos técnicos

Condair Omega		2	4	6	8	12	16	20
Tensión de calentamiento		Vaporización específica máx. en kg/h						
400 VAC /trifásica/ 50..60Hz	kg/h		-	6.0	8.0	12	16	20
230 VAC /monofásica/50..60Hz	kg/h	2.0	4.0	6.0	8.0	-	-	-
Potencia nominal	kW	2.0	3.5	4.5	6.5	9.5	12.5	15.5
Tensión de control		230 V CA/monofásica/50..60Hz						
Medidas (AnxAlxPr)	mm	470x350x150				470x350x270		
Peso operativo max.	kg	12.9	12.9	12.9	19.6	19.6	19.6	19.6
Conformidad		CE, VDE, DVGW						



Nordmann AT4D

Humidificador de vapor de electrodos con sistema de autolimpieza patentado

Potente rendimiento

El Nordmann AT4D produce vapor estéril, higiénico e inodoro. El control de temperatura autosensible, la innovadora tecnología de unidad con capacidades de vapor de 5- 65 kg/h y una amplia gama de accesorios cubren todos los requisitos para el funcionamiento seguro de baños de vapor de primera clase.

El cilindro de vapor NORDMANN AT4D

El sistema patentado de gestión de la cal (SC-System) reduce la cantidad de cal depositada en los electrodos y en las paredes del cilindro de vapor.

Versión split

Otra ventaja del AT4D es que el armario puede dividirse. En este caso, la parte de agua generadora de vapor se ha separado del armario de control. Este diseño único permite instalar el AT4D en espacios reducidos, o en otras instalaciones en las que la adaptación de esta versión resulte más adecuada. La longitud estándar del mazo de cables es de cuatro metros.

La parte hidráulica :

- Cilindro de vapor
- Sistema de llenado
- Bomba de drenaje
- Válvula de llenado

La partie électronique intègre :

- Sistema de control electrónico
- Controles externo
- bloques de terminales,



Sistema de gestión de edificios

El AT4D puede integrarse en el sistema de gestión de edificios mediante el estándar Modbus. Opcionalmente, los generadores de baños de vapor pueden conectarse en red con BACnet/IP y Lon- Works a través de @Link.

Para un baño de vapor excepcional

Fácil de instalar

Con una unidad de control independiente, una excelente accesibilidad y conexiones para el agua y el vapor del exterior, el humidificador es muy fácil de instalar.

Gestión inteligente del agua

El regulador de agua autoadaptable se ajusta automáticamente a las condiciones locales del agua. Esto optimiza el consumo de agua.

Ámbito de aplicaciones

El generador de baño de vapor AT4D también puede utilizarse para aplicaciones de caldarium. Por este motivo, además de un control de la humedad está disponible un regulador de temperatura ajustable individualmente.

Funcionamiento sencillo

La pantalla LCD de 3" permite controlar todas las funciones importantes del baño turco: temperatura, iluminación y ventilación de la cabina e incluso la difusión de perfume.

Control remoto hasta 1,2 km

En un hotel o club deportivo, nada más fácil que controlar la cabina desde la recepción con el mando a distancia.



Display externa en tres versiones

AT4D Spa Display

Como opción, se puede conectar una pantalla táctil remota al generador de vapor AT4D.

Disponible en versión empotrada o de superficie, con una altura de instalación de sólo 19 mm. Se puede elegir entre tres embellecedores decorativos: Acero cromado cepillado, cristal negro o blanco.

El exclusivo sistema de marco también permite al constructor del baño de vapor utilizar un material individual como panel y fijarlo al marco de centrado magnético suministrado a tal efecto.

Datos técnicos

Nordmann AT4D		5	8	15	23	32	45	65
Tensión de calentamiento*		Vaporización específica máx. en kg/h						
400 V CA/trifásica/50-60Hz*	Tipo	534	834	1534	2364	3264	4564	6564
400 VAC / bifásica/ 50..60Hz	Tipo	524	824					
230 VAC /trifásica/50..60Hz	Tipo	532	832	1532	2362	3262		
230 VAC /monofásica/50..60Hz	Tipo	522	822					
Talla de la unidad		small	small	medium	medium	large	large	large
Medidas (AnxAlxPr)	mm	428x575x255	428x575x255	508x620x345	508x620x345	563x640x354	563x640x354	563x640x354
Peso neto	kg	17	17	29	29	65	65	67
Conformidad		CE, VDE, GOST, EAC						
Tensión de control		230 VAC/ monofásica/ 50..60Hz						

* otras tensiones de calefacción a petición

El sistema SC patentado

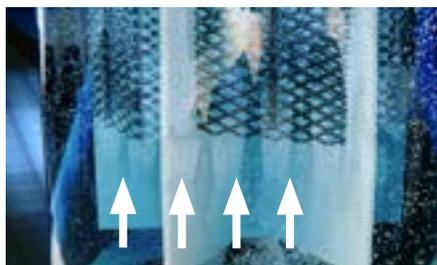
La acumulación de cal en los generadores de vapor es inevitable cuando se utiliza agua corriente del grifo. Cuanto más tiempo se deje que se forme la cal, más afectará a la eficacia y

fiabilidad de los electrodos de calentamiento y las paredes del cilindro de vapor.

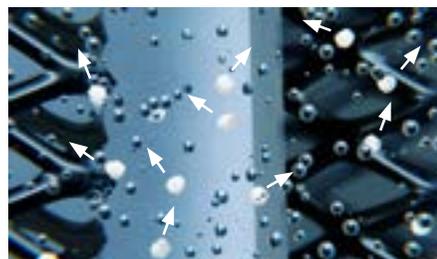
Este sistema único mantiene las partículas de cal en suspensión en el agua, que son eliminadas al agua residual durante las fases de vaciado por la bomba del generador.

La ventaja para el usuario: máxima seguridad y menor mantenimiento.

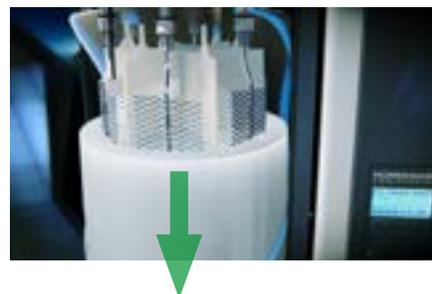
El sistema SC del humidificador no evita la formación de incrustaciones en los cilindros, pero prolonga considerablemente el intervalo de mantenimiento.



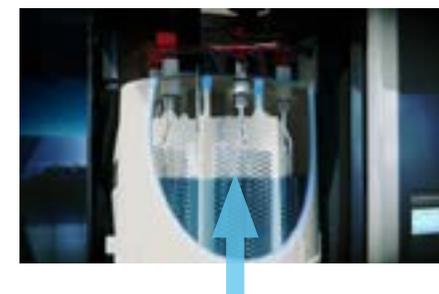
El sistema SC tiene una propiedad avanzada inusual que lo diferencia de otros productos del mercado. El aire se pulsa cíclicamente a través del cilindro de vapor, lo que provoca la agitación del agua y mantiene las partículas de cal en constante movimiento en el cilindro de vapor, evitando que se depositen en las paredes del cilindro.



Esto reduce la formación de depósitos de cal en los electrodos de calentamiento y en el fondo y las paredes del cilindro.



Las partículas finas de cal suspendidas en el agua son arrastradas y descargadas durante la fase de purga automática.



Una vez finalizado el proceso de purga, el sistema se llena automáticamente de agua dulce sin interrumpir el funcionamiento.



Condair Sigma

**La solución inteligente:
económica, robusta y eficiente**

El Condair Sigma genera vapor inodoro, higiénico y estéril. Disponible en siete niveles de potencia y dos tamaños diferentes tamaños (pequeño, mediano y grande), el Condair Sigma produce entre 4 y 65 kg de vapor por hora.

Condair Sigma 4 kg/h:

El Condair Sigma compacto ofrece todas las ventajas de la versión más grande con 4 kg de vapor por hora. Con una anchura de sólo 28,5 cm y un volumen de 25 l, cabe en nichos pequeños y cabinas estrechas. Perfecto para aplicaciones con espacio limitado.

Duradero y robusto

El acabado de alta calidad garantiza una larga vida útil de este aparato. Una carcasa de acero galvanizado pro-

tege los cilindros de vapor. En resumen, una solución de humidificación Condair probada, asequible y fiable.

Fácil de instalar

El panel frontal de la caja es retráctil, lo que facilita el acceso a todos los componentes. La instalación y el mantenimiento son rápidos y sencillos.

El elemento central del humidificador Sigma es **el cilindro de vapor**. Los cilindros intercambiables están diseñados para su uso con agua del grifo. Los electrodos galvanizados extra grandes han demostrado su fiabilidad durante muchos años.

Trabajando en conjunto con **el sistema de gestión del agua controlado electrónicamente**, el cilindro de vapor



se adapta perfectamente a la calidad del agua local. Esto garantiza un funcionamiento fiable y seguro al tiempo que reduce el consumo de agua al mínimo. El cilindro puede cambiarse en cuestión de minutos y el tiempo de inactividad se reduce al mínimo.



El sistema SC

Como opción, el Condair Sigma está disponible con el sistema SC patentado.

Este sistema único mantiene las partículas de cal suspendidas en el agua, que son eliminadas al agua residual durante la fase de vaciado por la bomba del generador.

El sistema SC tiene una propiedad avanzada inusual que lo diferencia de otros productos del mercado. El aire es pulsado cíclicamente a través del cilindro de vapor, provocando la agitación del agua, lo que mantiene las partículas de cal en constante movimiento por todo el cilindro de vapor,

impidiendo que se depositen en las paredes del cilindro. las paredes del cilindro.

Esto reduce la formación de depósitos de cal en los electrodos de calentamiento, así como en el fondo y las paredes del cilindro.

Las finas partículas de cal suspendidas en el agua son arrastradas y descargadas durante el proceso automático de purga. Una vez finalizado el proceso de purga, el sistema se rellena automáticamente con agua dulce sin interrumpir el funcionamiento.

Datos técnicos

Condair Sigma		4	5	8	15	23	32	45	65	
Tensión de calentamiento*		Vaporización específica máx. en kg/h								
400 VAC / trifásica/ 50..60Hz*	Tipo	-	534	834	1534	2364	3264	4564	6584	
400 VAC / bifásica/ 50..60Hz	Tipo	-	524	824	-	-	-	-	-	
230 VAC / trifásica/ 50..60Hz	Tipo	-	532	835	1532	2362	3262	-	-	
230 VAC / monofásica/ 50..60Hz	Tipo	422	522	822	-	-	-	-	-	
Talla de la unidad		small	medium			large				
Medidas (AnxAlxPr)		mm	285x499x205			377x681x279				492x739x351
Peso neto		kg	13	24	24	30	65	65	65	65
Conformidad		CE, VDE, GOST								
Tensión de control		230 VAC/monofásica/ 50..60Hz								

* otras tensiones de calefacción a petición



Condair Spa Control Delta

Gestión simultánea de baños de vapor y saunas

También disponible como versión integrada en la gama Omega

La nueva gama Spa Control tiene un diseño muy flexible, que permite la integración de 5 aplicaciones de spa (Baño de Vapor, Caldarium, Rasoul, Fin-Sauna, Bio-Sauna).

Posibilidad de controlar diferentes accesorios como: iluminación, bomba de perfume y ventilador.

La gestión simultánea del baño de vapor y de la Fin-Sauna se realiza en una única caja de diseño moderno. Diferentes versiones disponibles.

Personalización: cargando su propio logotipo, que aparecerá en la pantalla.

Ventajas:

- El controlador permite utilizar una sauna y un baño de vapor de forma independiente.
- Con sólo pulsar un botón, la pantalla cambia de baño de vapor a sauna.
- Pantallas versátiles: una para ambas cabinas o una por cabina.
- El servidor web integrado permite configurar la unidad.



- Conexión Smart Home mediante pasarela KNX opcional, Modbus de serie.
- La función "Keepwarm" ahorra energía.

Datos técnicos

Condair Spa Control Delta Box		
Potencia nominal	Sauna	max. 9 kW
	Calefacción de bancos	1 kW
	Calefacción de pared	1 kW
	Accesorios	1 kW
Dimensiones (LxHxP)	353 x 353 x 107 mm	
Peso neto	5,5 kg	
Tensión de control	230 V	
Tensión de calentamiento	400 V	
Clase de protección	IPX4	

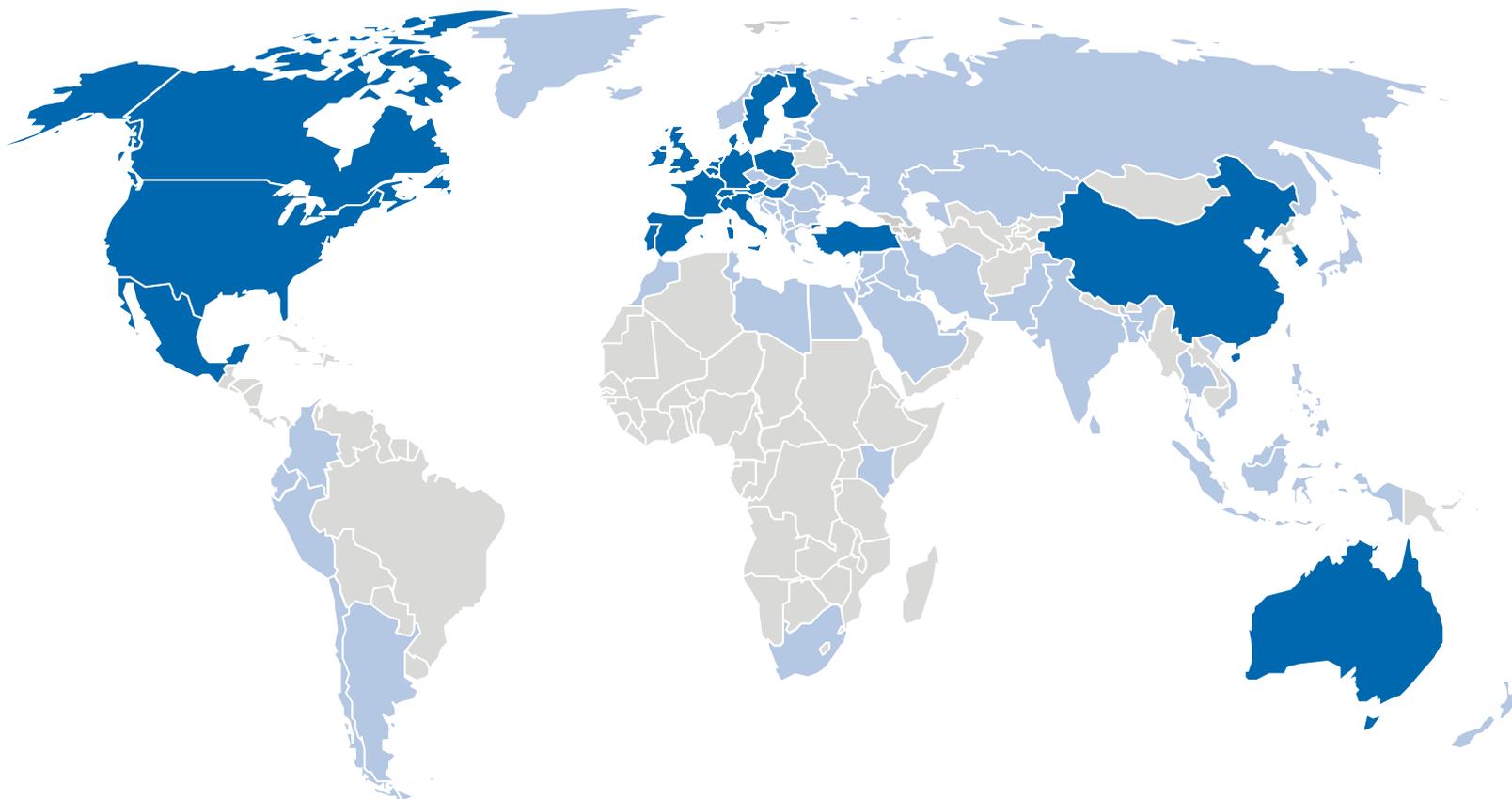
Aplicación	Variante
Baño de vapor	Standard
Baño de vapor con calefacción de bancos	Calefacción asiento sauna
Caldarium	Calefacción de bancos y paredes
Rasul	Calefacción de bancos y paredes
Sauna finlandesa	Sauna finlandesa
Biosauna para calentador de sauna con vaporizador integrado	Biosauna
Biosauna para el calentador de sauna pura, vapor producido por Omega (2kg)	Sauna finlandesa
Dualcabin	Sauna finlandesa



Pantalla táctil externa en tres variantes

Pantalla táctil externa

Como opción, puede controlarse mediante su pantalla táctil, que puede instalarse a distancia. El mando está disponible en versión empotrada o mural, con un grosor de sólo 19 mm en la versión mural y de 2 mm en la versión empotrada. Hay tres marcos decorativos disponibles: acero cromado cepillado, cristal negro o blanco. Se pueden programar dos datos publicitarios en la pantalla para comunicar sus datos de contacto, por ejemplo. El marco se fija a la pantalla mediante imanes, lo que facilita la adaptación del color del marco elegido.



Condair Humidificación, S.A.
C/Baracaldo, 37,
ES-28029 Madrid
Tél. : +34 915 318 218
Email : es.info@condair.com
Sitio web : www.condair.es

Fotos: Condair AG, Fotolia y Shutterstock

